



L'ASIE DU SUD-EST SUR MESURE





# L'expérience au service de la qualité

Le service Groupes propose et organise des voyages sur mesure pour tout groupe déjà constitué de 15 personnes minimum (collectivités, clubs, associations, comités d'entreprise, groupes d'amis...). Retrouvez tous les types de voyages possibles à travers l'offre Arts et Vie.

# Le monde à la carte

Quel que soit votre projet et quelle que soit votre ville de départ, nous saurons organiser le voyage clés en main qui comblera vos désirs.

# C'est quand vous voulez!

Selon vos dates et vos impératifs, nous trouverons une solution personnalisée au voyage que vous imaginez pour votre groupe.



# L'assurance d'un voyage réussi

#### Grâce aux savoir-faire d'Arts et Vie

- · Une véritable valeur ajoutée culturelle
- 500 accompagnateurs formés par l'association
- Des guides parlant français\*
- · Des hôtels de catégories supérieures
- · Des guides offerts avant le départ
- Des séances d'introduction aux voyages organisées à la demande
- Une exceptionnelle option Remboursement-Annulation sans condition
- Une assurance MAIF, avec service particulier en cas d'urgence
- · Les frais de visas et les taxes d'aéroport inclus
- · Les transports aériens sur vols réguliers\*

#### Grâce aux atouts du service Groupes

- Des interlocuteurs à votre écoute et au plus près de vos préoccupations
- Des prestations souples et adaptées
- Des prix dégressifs en fonction du nombre de participants

\*sauf rares exceptions toujours signalées



d'une nature déifiée et luxuriante où se cache une architecture khmère, cham et indo-bouddhique remarquable.

## **Birmanie**

# TRÉSORS BIRMANS



PAGODE DE SHWE ZIGON, À BAGAN > M. VINCENT

- Bagan, site aux 5 000 pagodes
- Lac Inle, site naturel unique et son peuple lacustre

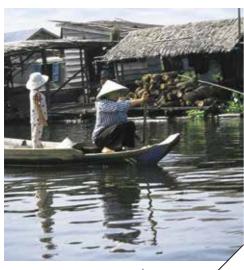
La Birmanie est un pays plein de secrets et de légendes. Depuis des millénaires s'y est accumulé un patrimoine d'une grande richesse : pagodes, stupas et bouddhas se dévoilent au gré des découvertes, au cœur de paysages contrastés où volcans, collines et rizières s'étendent à perte de vue. Ce voyage, véritable rencontre avec la culture et la vie quotidienne birmane, ne laissera aucun voyageur indifférent.

# ITINÉRAIRE 12 JOURS/9 NUITS

via Bangkok > Mandalay > Sagaing > Ava > Amarapura > Mingun > Bagan > Heho > lac Inle > Yangon

# Cambodge

# RÉNCONTRES KHMÈRES



SUR LE LAC TONLÉ SAP > C. BICHARD

Le site d'Angkor, classé au patrimoine mondial de l'Unesco

Approche du peuple cambodgien

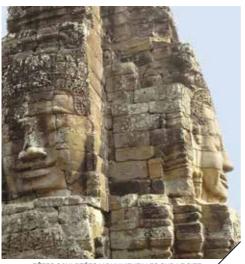
Des rizières scintillantes où demeure l'héritage culturel khmer depuis près de 6 000 ans. Des hameaux, lieux de rencontres avec les paysans, les pêcheurs et les artisans, gardiens des coutumes et des croyances ancestrales qui animent toujours le quotidien du Cambodge. Vous serez guidés dans ce monde de contrastes, d'histoire et de légendes où se croisent les modes de vie d'hier et d'aujourd'hui, avec en point d'orgue la découverte d'Angkor.

# ITINÉRAIRE 10 JOURS/7 NUITS

via Phnom Penh > Kampong Tralach > Kompong Chnang > Battambang > Siem Réap > Roluos > Angkor > Prè Rup > Banteay Srei > Ta Keo > Angkor Vat > Angkor Thom > Kompong Thom

/

# D'ANGKOR AU MÉKONG



TÊTES SCULPTÉES MONUMENTALES SUR LE SITE D'ANGKOR > B. METZDORF

## Le site d'Angkor, classé au patrimoine mondial de l'Unesco

## 

D'un côté, le Cambodge, fleuron de l'héritage culturel khmer. De l'autre, le Laos et ses paysages faits de rizières et de sanctuaires. Au sein d'une nature somptueuse, ce circuit vous entraîne au cœur de l'univers des tribus hmong, lantène et lu, que vous rencontrerez au fil du Mékong, dans les broussailles de la jungle ou à dos d'éléphants.

#### ITINÉRAIRE 15 JOURS/13 NUITS

via Siem Réap > Angkor > Vientiane > Vang Vieng > Louang Prabang > Pakbeng > Ban Houay Xay > Chiang Raï > Bangkok

# Laos

# LÉGENDES LAOTIENNES



FEMME HMONG EN COSTUME TRADITIONNEL > D.R.

# Louang Prabang, berceau culturel du Laos

## **▮** Les ethnies du Mékong

L'ancien "royaume du Million d'Éléphants" offre aux visiteurs éblouis ses magnifiques paysages faits de montagnes et de rizières, mais aussi l'éclat de ses temples dorés. Au fil de cet itinéraire, vous partirez à la rencontre des tribus hmong, lantène et lu ; vous découvrirez les merveilles architecturales khmères ainsi que le charme désuet des anciennes villes coloniales.

# ITINÉRAIRE 13 JOURS/11 NUITS

via Bangkok > Chiang Raï > Chiang Khong > Ban Houay Xay > Pakbeng > Louang Prabang > Phonsavan > Vang Vieng > Vientiane

# Thaïlande

# THAÏLANDE DÉCOUVERTE



STATUE DE BOUDDHA À AYUTTHAYA > C. DEJACQUES

- Grands sites archéologiques de l'ancien royaume du Siam
- Paysages enchanteurs des rizières et montagnes verdoyantes

Avec ses montagnes majestueuses, ses vallées tapissées de rizières et ses longs fleuves tranquilles, l'ancien royaume du Siam enchante. Mais il n'y a pas que le charme des panoramas qui fait la beauté de la Thaïlande. L'histoire de ce pays, jalonné de temples, est fascinante. Cet itinéraire révèle de hauts lieux bouddhiques, des trésors architecturaux et des traditions bien vivantes

## ITINÉRAIRE 10 JOURS/7 NUITS

via Bangkok > Damnoen Saduak > Bang Pa-In > Ayutthaya > Uthai Thani > Phitsanulok > Sukhothaï > Sri Satchanalaï > Lampang > Chiang Maï

# Vietnam/Cambodge

# LÉGENDES INDOCHINOISES



/UE SUR UNE DES DIX PORTES DE LA CITADELLE DE HUÉ > G. MASSON

- # Hué, ancienne capitale impériale
- Le site d'Angkor, classé au patrimoine mondial de l'Unesco

Du delta du Mékong à la baie d'Halong, la découverte des trésors du Sud-Est de la péninsule indo-chinoise est une expérience unique. Dissimulés entre jungles et rizières, les temples et vestiges du Cambodge et du Vietnam témoignent du fastueux passé des civilisations khmère, chinoise et indienne. Sur les routes qui mènent à Angkor, les cités de Hanoi, Phnom Penh et Hué abritent un étonnant patrimoine impérial. Pour mieux appréhender leurs différences et leurs points communs, ce périple vous guidera, à travers des paysages fascinants, à la rencontre de deux pays hors du commun.

# ITINÉRAIRE 15 JOURS/12 NUITS

via Hanoi > la baie d'Halong > Hué > Danang > Hoi An > Ho Chi Minh-Ville > Tay Ninh > Moc Bai > Phnom Penh > Siem Réap > Angkor > Angkor Vat > Banteay Srei > Pré Rup > Ta Prohm > Ta Nei > Preah Khan > Neak Pean > Angkor Thom

,

# MAGIE VIETNAMIENNE



# / Hoi An, village traditionnel **I** La baie d'Halong et une nuit à bord d'une jonque

S'ouvrant aux voyageurs depuis plusieurs années, le Vietnam a gardé les stigmates d'une histoire douloureuse. Doté d'un charme légendaire, le pays aux deux deltas, aux rizières brumeuses, forêts tropicales et villes animées, dégage un véritable parfum d'authenticité. Autant d'occasions de partir à sa découverte, de l'Extrême-Sud à l'Extrême-Nord, sur les chemins de sites archéologiques majeurs tels que My Son et la "Vallée des Rois"

# ITINÉRAIRE 16 JOURS/13 NUITS

via Ho Chi Minh-Ville > le delta du Mékong > Can Tho > Dalat > Nha Trang > Quy Nhon > My Son > Hoi An > Danang > Hué > Hanoi > la baie d'Halong > Ninh Rinh

## **Vietnam**

# MINORITÉ DU HAUT-TONKIN



FEMMES HMONG FLEURIS EN TENUE TRADITIONNELLE, DANS LE HAUT-TONKIN > A. DARMOIS

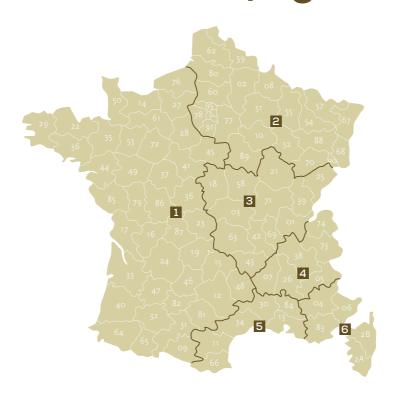
# Villages isolés des minorités **■** Musée d'Ethnographie d'Hanoi

Les paysages du Haut-Tonkin sont grandioses. Rizières en terrasses, pains de sucre karstiques, nature luxuriante... autant d'écrins pour les villages dont les maisons aux toits de latanier abritent des populations aux origines diverses. Et une nuit dans la baie d'Halong viendra confirmer que les légendes naissent dans des lieux magiques.

# ITINÉRAIRE 15 JOURS/12 NUITS

via Hanoi > la baie d'Halong > Lao Cai > Sa Pa > Bac Ha > Ha Giang > Dong Van > Bao Lac > le parc national de Ba Be

# Faire de notre rencontre votre voyage



Vous êtes un groupe de 15 personnes minimum, un service s'occupe de vous selon votre localisation :

#### Service Groupes Paris

1 Tél. 01 44 19 02 41 2 Tél. 01 44 19 02 43 Fax 01 44 19 02 98

Courriel: info-groupes@artsetvie.com

## 3 Service Groupes Lyon

Tél. 04 72 69 97 77 - Fax 04 72 44 22 49 Courriel : info-lyon@artsetvie.com

### 4 Service Groupes Grenoble

Tél. 04 76 86 62 70 - Fax 04 76 86 62 71 Courriel : info-grenoble@artsetvie.com

#### 5 Service Groupes Marseille

Tél. 04 91 80 89 60 - Fax 04 91 80 89 69 Courriel : info-marseille@artsetvie.com

#### 6 Service Groupes Nice

Tél. 04 93 88 78 18 - Fax 04 93 87 09 08 Courriel : info-nice@artsetvie.com

www.artsetvie.com